

**In the Claims**

On page 8, cancel line 1 and substitute the following left hand justified heading therefor:

**CLAIMS**

5 Please cancel claims 1-12, without prejudice, and substitute the following claims therefor:

13. An input element for inputting data, comprising:  
two rotary functions in opposite directions;  
two key functions which are independent of the rotary functions, the key  
10 functions being triggered by a movement in a plane which is substantially  
perpendicular to a plane of the rotary movement; and  
an actuator wheel supported axially on a bearing so that tilting movement of  
the actuator wheel out of the plane of the rotary movement on both sides is made  
possible.
- 15 14. An input element for inputting data as claimed in claim 13, wherein  
the key functions are implemented by one of pressing functions and tilting  
functions.
- 20 15. An input element for inputting data as claimed in claim 13, wherein  
the bearing is a ball bearing.
- 25 16. An input element for inputting data as claimed in claim 13, further  
comprising two sensors for determining the tilting movement, the sensors being  
arranged on each side of the actuator wheel within a tilting range.
17. An input element for inputting data as claimed claim 13, wherein the  
actuator wheel rotates in one of a latching and a non-latching fashion.
- 30 18. An input element for inputting data as claimed in claim 13, wherein  
the actuator wheel rotates in a freely running fashion.

19. An input element for inputting data as claimed in claim 13, wherein the actuator wheel is provided with a stop.

5 20. An input element for inputting data as claimed in claim 13, further comprising a further sensor for determining the rotary movement and direction.

21. An input device, comprising:  
an input element for inputting data, the input element including two rotary  
10 functions in opposite directions and two key functions which are independent of the  
rotary functions, the key functions being triggered by a movement in a plane which  
is substantially perpendicular to a plane of the rotary movement, and further  
including an actuating wheel supported axially on a bearing so that tilting  
movement of the actuator wheel out of the plane of the rotary movement on both  
15 sides is made possible; and  
a display device for displaying at least one of menu items and numbers.

22. An input device as claimed in claim 21, wherein the display device  
has a large and substantially circular area.  
20

23. An input device as claimed in claim 21, wherein the menu items and  
numbers are arranged substantially along a circle.

24. An input device as claimed in claim 21, wherein the display has at  
25 least two different colors.

25. An input device as claimed in claim 21, wherein the input device is  
part of a mobile telephone.

---